

| EN | PRODUCT FICHE                                                                                                                                                                                                                                        |                           |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1  | Brand                                                                                                                                                                                                                                                | TELEFUNKEN                |
| 2  | Model                                                                                                                                                                                                                                                | TELEFUNKEN CF- 32- 150- S |
| 3  | Product category                                                                                                                                                                                                                                     | 5 (Refrigerator)          |
| 4  | Energy class                                                                                                                                                                                                                                         | A+++                      |
| 5  | Annual energy consumption*                                                                                                                                                                                                                           | 62 kWh                    |
| 6  | Total gross volume                                                                                                                                                                                                                                   | 84 l                      |
| 7  | Total net volume                                                                                                                                                                                                                                     | 81 l                      |
| 8  | Refrigerator gross volume                                                                                                                                                                                                                            | 74 l                      |
| 9  | Refrigerator net volume                                                                                                                                                                                                                              | 73 l                      |
| 10 | Chiller compartment net volume                                                                                                                                                                                                                       | - l                       |
| 11 | Freezer gross volume                                                                                                                                                                                                                                 | 10 l                      |
| 12 | Freezer net volume                                                                                                                                                                                                                                   | 8 l                       |
| 13 | Star rating                                                                                                                                                                                                                                          | **                        |
| 14 | Refrigeration system                                                                                                                                                                                                                                 | STATIC                    |
| 15 | Temperature rise time (-18°C/-9°C)                                                                                                                                                                                                                   | - Hours                   |
| 16 | Freezing capacity                                                                                                                                                                                                                                    | - kg / 24 h               |
| 17 | Climate class **                                                                                                                                                                                                                                     | N (16°C - 32°C)           |
| 18 | Noise emission                                                                                                                                                                                                                                       | 39 dB(A)                  |
| *  | Energy consumption of 62 kWh kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed. |                           |
| ** | This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 32°C range.                                                                                                                                                           |                           |

|    | DE                                                 | FR                                               | IT                                                | NL                                       |
|----|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1  | Marke                                              | Marque                                           | Marca                                             | Merk                                     |
| 2  | Modell                                             | Modèle                                           | Modello                                           | Model                                    |
| 3  | Kategorie                                          | Catégorie produit                                | Categoria prodotto                                | Productcategorie                         |
| 4  | Energieeffizienzklasse                             | Classe énergétique                               | Classe energetica                                 | Energieklasse                            |
| 5  | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)*           | Consommation énergétique annuelle *              | Consumo energetico annuo*                         | Jaarlijks energieverbruik*               |
| 6  | Nutzhalt brutto gesamt (L)                         | Volume brut total                                | Volume lordo totale                               | Totaal bruto inhoud                      |
| 7  | Nutzhalt netto gesamt (L)                          | Volume net total                                 | Volume netto totale                               | Totaal netto inhoud                      |
| 8  | Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt) (L)           | Volume brut du réfrigérateur                     | Volume lordo frigorifero                          | Koelkast bruto inhoud                    |
| 9  | Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt) (L)            | Volume net du réfrigérateur                      | Volume netto frigorifero                          | Koelkast netto inhoud                    |
| 10 | Nutzhalt Kältefach (netto gesamt) (L)              | Volume net du compartiment fraîcheur             | Volume comparto refrigerato                       | Chiller-gedeelte netto inhoud            |
| 11 | Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt) (L)           | Volume brut du congélateur                       | Volume lordo congelatore                          | Diepvriezer bruto inhoud                 |
| 12 | Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt) (L)            | Volume net du congélateur                        | Volume netto congelatore                          | Diepvriezer netto inhoud                 |
| 13 | Sternkennzeichnung                                 | Nombre d'étoiles                                 | Livello di qualità                                | Ster klassering                          |
| 14 | Kühlsystem                                         | Système de réfrigération                         | Sistema refrigerante                              | Koelingsysteem                           |
| 15 | Temperaturanstiegszeit                             | Durée de montée en température (-18°C / -9°C)    | Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C) | Temperatuurverhogingstijd (-18°C / -9°C) |
| 16 | Gefriervermögen (kg/24h)                           | Pouvoir de congélation                           | Capacità di congelamento                          | Vriesvermogen                            |
| 17 | Klimaklasse**                                      | Classe climatique **                             | Classe climatica **                               | Klimaatklasse **                         |
| 18 | Luftschallemission dB(A)                           | Niveau sonore                                    | Emissione di rumore                               | Geluidsemissie                           |
|    | ES                                                 | PT                                               | DK                                                | NO                                       |
| 1  | Marca                                              | Marca                                            | Varemærke                                         | Merke                                    |
| 2  | Modelo                                             | Modelo                                           | Model                                             | Modell                                   |
| 3  | Categoría                                          | Categoria do produto                             | Produktkategorí                                   | Produktkategorí                          |
| 4  | Clasificación energética                           | Classificação energética                         | Energiklasse                                      | Energiklasse                             |
| 5  | Consumo eléctrico anual *                          | Consumo anual de energia *                       | Arligt energiforbrug                              | Arligt energiforbruk                     |
| 6  | Volumen total (bruto)                              | Volume total bruto                               | Samlet bruttorumfang                              | Total bruttovolum                        |
| 7  | Volumen total (neto)                               | Volume total líquido                             | Samlet nettovolumen                               | Total nettovolum                         |
| 8  | Volumen total (bruto) del frigorífico              | Volume bruto do frigorífico                      | Køleskabs bruttorumfang                           | Kjøleskap bruttovolum                    |
| 9  | Volumen total (neto) del frigorífico               | Volume líquido do frigorífico                    | Køleskabs nettovolumen                            | Kjøleskap nettovolum                     |
| 10 | Volumen (neto) compartimento enfriador             | Volume líquido do compartimento de arrefecimento | Svaleafsnittet nettovolumen                       | Kjøler nettovolum                        |
| 11 | Volumen del congelador (bruto)                     | Volume bruto do congelador                       | Frysers bruttorumfanget                           | Frys bruttovolum                         |
| 12 | Volumen del congelador (neto)                      | Volume líquido do congelador                     | Frysers nettovolumen                              | Frys nettovolum                          |
| 13 | Categoría de Estrellas                             | Classificação por estrelas                       | Stjernebedømmelse                                 | Stjernervurdering                        |
| 14 | Sistema de refrigeración                           | Sistema de refrigeração                          | Køleanlæg                                         | Kjølesystem                              |
| 15 | Tiempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C) | Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C)   | Temperaturstigetid (-18°C / -9°C)                 | Temperaturstigning tid (-18°C / -9°C)    |
| 16 | Capacidad de congelación                           | Capacidade de congelação                         | Indfrysning                                       | Frysekapasitet                           |
| 17 | Clasificación climática **                         | Classificação climática **                       | Klimaklasse                                       | Klima klasse                             |
| 18 | Emisión de ruidos                                  | Emissão de ruído                                 | Støjemission                                      | Støytuslipp                              |

|    | SE                                       | FI                                              | EE                                               | LV                                             |
|----|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1  | Märke                                    | Merkki                                          | Kaubamärk                                        | Prečžīme                                       |
| 2  | Modell                                   | Malli                                           | Mudel                                            | Modelis                                        |
| 3  | Produktkategorii                         | Tuotekategoria                                  | Toote kategooria                                 | Produkta kategorija                            |
| 4  | Energiiklass                             | Energialuokka                                   | Energiaklass                                     | Energijas klase                                |
| 5  | Ärlig energikonsumtion*                  | Vuositainen energiankulutus*                    | Aastane energiatarve*                            | Gada enerģijas patēriņš*                       |
| 6  | Total bruttovoly                         | Kokonaistilavuus yhteensä                       | Kogumaht                                         | Kopējais bruto tilpums                         |
| 7  | Total nettovoly                          | Nettotilavuus yhteensä                          | Netomaht                                         | Kopējais neto tilpums                          |
| 8  | Kylens bruttovoly                        | Jääkaapin kokonaistilavuus                      | Külmiku kogumaht                                 | Ledusskapja bruto tilpums                      |
| 9  | Kylens nettovoly                         | Jääkaapin nettotilavuus                         | Külmiku netomaht                                 | Ledusskapja neto tilpums                       |
| 10 | Kylingsutrymme nettovoly                 | Jäähdytyslokero nettotilavuus                   | Jahutiseksioon netomaht                          | Atdzesēšanas nodalījums neto tilpums           |
| 11 | Frys bruttovoly                          | Pakastimen bruttotilavuus                       | Sügavkülmiku kogumaht                            | Saldētavas bruto tilpums                       |
| 12 | Frys nettovoly                           | Pakastimen nettotilavuus                        | Sügavkülmiku netomaht                            | Saldētavas neto tilpums                        |
| 13 | Stjärnbedomning                          | Tähtiarvostelu                                  | Tärid                                            | Novērtējums ar zvaigznītēm                     |
| 14 | Kylsystem                                | Jäähdytysjärjestelmä                            | Külmutussüsteem                                  | Ledusskapja sistēma                            |
| 15 | Temperaturohjäningstid (-18°C / -9°C)    | Lämpötilan nousu aika (-18°C/9°C)               | Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/9°C)            | Temperatūras paaugstināšanās laiks (-18°C/9°C) |
| 16 | Fryskapacitet                            | Pakastuskapasiteetti                            | Külmutusvõimsus                                  | Saldēšanas jauda                               |
| 17 | Miljøklass **                            | Ilmastoluokka **                                | Kliimaklass **                                   | Klimata klase **                               |
| 18 | Bulernivå                                | Melupäästö                                      | Müratase                                         | Trokšņu emisija                                |
|    | LT                                       | CZ                                              | HU                                               | PL                                             |
| 1  | Gamintojas                               | Značka                                          | Márka                                            | Marka                                          |
| 2  | Modelis                                  | Model                                           | Modell                                           | Model                                          |
| 3  | Gaminio kategorija                       | Kategorie produktu                              | Termék besorolás                                 | Kategoria produktu                             |
| 4  | Energetinio efektyvumo klasė             | Energetická třída                               | Energia osztály                                  | Klasa energetyczna                             |
| 5  | Metinės energijos sąnaudos*              | Roční spotřeba energie*                         | Éves energiafogyasztás*                          | Roczne zużycie energii*                        |
| 6  | Bendrasis bruto tūris                    | Celkový hrubý objem                             | Összes névleges térfogat                         | Pojemność całkowita brutto                     |
| 7  | Bendrasis neto tūris                     | Celkový čistý objem                             | Bruttó térfogat                                  | Pojemność całkowita netto                      |
| 8  | Šaldytuvo bruto tūris                    | Hrubý objem chladničky                          | Hűtőszekrény névleges térfogat                   | Pojemność brutto chłodziarki                   |
| 9  | Šaldytuvo neto tūris                     | Čistý objem chladničky                          | Hűtő nettó térfogata                             | Pojemność netto chłodziarki                    |
| 10 | Atvēsinimo skyrus neto tūris             | Čistý objem chladicí prostor                    | Frissentartó rekesz nettó térfogata              | Pojemność netto przedział schładzania          |
| 11 | Saldiklio bruto tūris                    | Hrubý objem mrazáku                             | Fagyasztó névleges térfogat                      | Pojemność brutto zamrażarki                    |
| 12 | Saldiklio neto tūris                     | Čistý objem mrazáku                             | Fagyasztó nettó térfogata                        | Pojemność netto zamrażarki                     |
| 13 | Ivertis žvaigždutėmis                    | Hodnocení                                       | Csillagok száma                                  | Klasyfikacja gwiazdkowa                        |
| 14 | Aušinimo sistema                         | Chladicí systém                                 | Hűtési rendszer                                  | System chłodzenia                              |
| 15 | Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/9°C) | Doba naběhu teploty (-18°C/9°C)                 | Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/9°C) | Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/9°C)   |
| 16 | Užšaldymo talpa                          | Kapacita mrazáku                                | Fagyasztási kapacitás                            | Zdolność zamrażania                            |
| 17 | Klimatinė klasė **                       | Klimatická třída **                             | Klíma osztály **                                 | Klasa klimatyczna **                           |
| 18 | Triukšmo emisija                         | Emise hluku                                     | Zajszint                                         | Emisja hałasu                                  |
|    | SK                                       | BG                                              | RO                                               | HR                                             |
| 1  | Značka                                   | Марка                                           | Marcă                                            | Marka                                          |
| 2  | Model                                    | Модел                                           | Model                                            | Model                                          |
| 3  | Kategorija produktu                      | Продуктова категория                            | Categorie produs                                 | Kategorija proizvoda                           |
| 4  | Energetická třída                        | Енергиен клас                                   | Clasa energetică                                 | Energetski razred                              |
| 5  | Ročná spotřeba energie*                  | Годишна консумация на електроенергия*           | Consum anual de energie*                         | Godišnja potrošnja energije*                   |
| 6  | Celkový hrubý objem                      | Общо обемно тегло                               | Volum brut total                                 | Ukupni bruto obujam                            |
| 7  | Celkový hrubý objem                      | Общо нетно тегло                                | Volum net total                                  | Ukupni neto obujam                             |
| 8  | Hrubý objem chladničky                   | Брутен обем на хладилника                       | Volum brut frigider                              | Bruto obujam hladnjaka                         |
| 9  | Čistý objem chladničky                   | Нетен обем на хладилника                        | Volum net frigider                               | Neto obujam hladnjaka                          |
| 10 | Čistý objem chladicí oddíl               | Нетен обем на отделение за изстудяване          | Volum net compartiment de răcire                 | Neto obujam chiller soba                       |
| 11 | Hrubý objem mrazničky                    | Брутен обем на фризера                          | Volum brut congelator                            | Bruto obujam zamrzivača                        |
| 12 | Čistý objem mrazničky                    | Нетен обем на фризера                           | Volum net congelator                             | Neto obujam zamrzivača                         |
| 13 | Hodnotenie podľa hviezdíček              | Звезди                                          | Număr de stele                                   | Zvezdice                                       |
| 14 | Systém chladničky                        | Система за замразяване                          | Sistem de refrigerare                            | Sustav hlađenja                                |
| 15 | Doba nárastu teploty (-18°C/9°C)         | Време на покачване на температурата (-18°C/9°C) | Durata de creștere a temperaturii (-18°C/9°C)    | Vrijeme porasta temperature (-18°C/9°C)        |
| 16 | Mraziaca kapacita                        | Капацитет на замразяване                        | Capacitate de înghețare                          | Kapacitet zaleđivanja                          |
| 17 | Klimatická třída **                      | Климатичен клас                                 | Clasa climatică                                  | Klimatski razred                               |
| 18 | Emisija hluku                            | Емисии шум                                      | Emisii sonore                                    | Emisira buka                                   |

|    | SL                                              | SB                                         | MK                                                    | AL                                          |
|----|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1  | Znamka                                          | Marka                                      | Марка                                                 | Marka                                       |
| 2  | Model                                           | Model                                      | Модел                                                 | Modeli                                      |
| 3  | Produktna kategorija                            | Kategorija proizvoda                       | Категорија на производот                              | Kategoria e produktit                       |
| 4  | Energetski razred                               | Energetska klasa                           | Енергетска класа                                      | Klasa e energjisë                           |
| 5  | Letna poraba energije *                         | Godišnja potrošnja energije*               | Годишна потрошувачка на енергија*                     | Konsumi vjetor i energjisë*                 |
| 6  | Skupna bruto prostornina                        | Ukupna bruto zapremina                     | Вкупен бруто обем                                     | Vëllimi total bruto                         |
| 7  | Skupna neto prostornina                         | Ukupna neto zapremina                      | Вкупен нето обем                                      | Vëllimi total neto                          |
| 8  | Hladilnik bruto prostornina                     | Bruto zapremina frižidera                  | фрижидерот бруто обем                                 | Vëllimi bruto i frigoriferit                |
| 9  | Hladilnik neto prostornina                      | Neto zapremina frižidera                   | фрижидерот нето обем                                  | Vëllimi neto i frigoriferit                 |
| 10 | Pređel hladilnika nettovolym                    | Neto zapremina ođeljak za hlađenje         | Преграда за ладење нето обем                          | Vëllimi neto drafte skarë                   |
| 11 | Zamrzovalnik bruto prostornina                  | Bruto zapremina zamrzivača                 | замрзнување бруто обем                                | Vëllimi bruto i ngrirësit                   |
| 12 | Zamrzovalnik neto prostornina                   | Neto zapremina zamrzivača                  | замрзнување нето обем                                 | Vëllimi neto i ngrirësit                    |
| 13 | Številozvezdic                                  | Ocena (u zvezdicama)                       | Оценка (во ѕвездички)                                 | Klasifikimi me yll                          |
| 14 | Hladilni sistem                                 | Sistem za hlađenje                         | Систем за ладење                                      | Sistemi i ftohjes                           |
| 15 | Shranjevalni čas ob motnjah (-18°C / -9°C)      | Vreme dizanja temperature (-18°C / -9°C)   | Време на подигање на температурата (-18°C/-9°C)       | Koha e mritjes së temperaturës (-18°C/-9°C) |
| 16 | Zamrzovalna zmogljivost                         | Kapacitet zamrzavanja                      | Капацитет на замрзнување                              | Kapaciteti i ngrirjes                       |
| 17 | Klimatski razred **                             | Klasa klime **                             | Класа на клима **                                     | Kategoria për klimën **                     |
| 18 | Nivo hrupa                                      | Emisija buke                               | Емисија на бучава                                     | Emetimi i zhurmave                          |
|    | GR                                              | RU                                         | UA                                                    | BO                                          |
| 1  | Μάρκα                                           | Бренд                                      | Марка                                                 | Marka                                       |
| 2  | Μοντέλο                                         | Модель                                     | Модель                                                | Model                                       |
| 3  | Κατηγορία προϊόντος                             | Категория изделия                          | Категория виробу                                      | Kategorija proizvoda                        |
| 4  | Ενεργειακή κλάση                                | Класс потребления энергии                  | Клас енергоспоживання                                 | Energetska klasa                            |
| 5  | Ετήσια καταπόλωση ενέργειας                     | Ежегодное потребление энергии *            | Річне споживання електроенергії, кВт·г на рік *       | Godišnja potrošnja energije                 |
| 6  | Συνολικός μίκτος όγκος                          | Общий объем                                | Загальний повний об'єм, л                             | Ukupna bruto zapremina                      |
| 7  | Συνολικός ωφέλιμος όγκος                        | Полезный объем                             | Загальний корисний об'єм, л                           | Ukupna neto zapremina                       |
| 8  | Μίκτος όγκος Συντήρησης                         | Общий объем холодильника                   | Повний об'єм холодильної камери, л                    | Bruto zapremina hladnjaka                   |
| 9  | Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης                       | Полезный объем холодильника                | Корисний об'єм холодильної камери, л                  | Neto zapremina hladnjaka                    |
| 10 | Ωφέλιμος όγκος Θάλαμος Chiller                  | Полезный объем Полочки охлажденного отсека | Корисний об'єм полиці для свіжих продуктів, л         | Neto zapremina chiller soba                 |
| 11 | Μίκτος όγκος Κατάψυξης                          | Общий объем морозильной камеры             | Загальний об'єм морозильної камери, л                 | Bruto zapremina zamrzivača                  |
| 12 | Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης                        | Полезный объем морозильной камеры          | Корисний об'єм морозильної камери, л                  | Neto zapremina zamrzivača                   |
| 13 | Διαβάθμιση αστέρων                              | Оценка                                     | Маркування морозильної камери                         | Ocjena (u zvezdicama)                       |
| 14 | Ψυκτικό σύστημα                                 | Система охлаждения                         | Система охолодження                                   | Sistem za hlađenje                          |
| 15 | Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας                     | Время повышения температуры: (-18°C/-9°C)  | Автономне живлення без споживання електроенергії, год | Vrijeme dizanja temperature (-18°C/-9°C)    |
| 16 | Ικανότητα κατάψυξης                             | Мощность охлаждения                        | Продуктивність заморозування протягом 24 годин, кг    | Kapacitet zamrzavanja                       |
| 17 | Κατηγορία κλίματος                              | Класс климатических условий **             | Кліматичний клас **                                   | Klasa klime                                 |
| 18 | Εκπομπές θορύβου                                | Уровень шума                               | Рівень шуму, дБА                                      | Emisija buke                                |
|    | TR                                              |                                            |                                                       |                                             |
| 1  | Marka                                           |                                            |                                                       |                                             |
| 2  | Model                                           |                                            |                                                       |                                             |
| 3  | Ürün sınıfı                                     |                                            |                                                       |                                             |
| 4  | Enerji sınıfı                                   |                                            |                                                       |                                             |
| 5  | Yıllık tüketim                                  |                                            |                                                       |                                             |
| 6  | Toplam brüt hacim                               |                                            |                                                       |                                             |
| 7  | Toplam net hacim                                |                                            |                                                       |                                             |
| 8  | Soğutucu bölme brüt hacim                       |                                            |                                                       |                                             |
| 9  | Soğutucu bölme net hacim                        |                                            |                                                       |                                             |
| 10 | Soğutma bölmesi                                 |                                            |                                                       |                                             |
| 11 | Dondurucu bölme brüt hacim                      |                                            |                                                       |                                             |
| 12 | Dondurucu bölme net hacim                       |                                            |                                                       |                                             |
| 13 | Yıldız sınıfı                                   |                                            |                                                       |                                             |
| 14 | Soğutma sistemi                                 |                                            |                                                       |                                             |
| 15 | Enerji kesintisinde saklama süresi (-18°C/-9°C) |                                            |                                                       |                                             |
| 16 | Günlük dondurma kapasitesi                      |                                            |                                                       |                                             |
| 17 | Çalışma iklim sınıfı                            |                                            |                                                       |                                             |
| 18 | Ses seviyesi dB(A)                              |                                            |                                                       |                                             |

| قاييس المنتج           | AR |
|------------------------|----|
| العلامة التجارية       | 1  |
| الموديل                | 2  |
| فئة المنتج             | 3  |
| فئة الطاقة             | 4  |
| استهلاك الطاقة *       | 5  |
| إجمالي الحجم الكلي     | 6  |
| إجمالي صافي الحجم      | 7  |
| الحجم الكلي للمبرد     | 8  |
| صافي حجم المبرد        | 9  |
| صافي حجم الرفوف الأبرد | 10 |
| الحجم الكلي للمجمد     | 11 |
| صافي حجم المجمد        | 12 |
| تصنيف النجمات          | 13 |
| نظام التبريد           | 14 |
| وقت صعود درجة الحرارة  | 15 |
| سعة التجميد            | 16 |
| فئة المناخ **          | 17 |
| إطلاق الضجيج           | 18 |

| مشتخصات محصول                    | FA |
|----------------------------------|----|
| مارك                             | 1  |
| مدل                              | 2  |
| گروه محصول                       | 3  |
| کلاس انرژی                       | 4  |
| میزان مصرف انرژی *               | 5  |
| حجم کل                           | 6  |
| حجم خالص                         | 7  |
| حجم کل یخچال                     | 8  |
| حجم خالص یخچال                   | 9  |
| حجم خالص قفسه های قسمت یسپاز خنک | 10 |
| حجم کل فریزر                     | 11 |
| حجم خالص فریزر                   | 12 |
| رتبه بندی ستاره ای               | 13 |
| سیستم خنک کننده                  | 14 |
| زمان افزایش دما                  | 15 |
| ظرفیت یخ زدن                     | 16 |
| گروه آب و هوایی                  | 17 |
| میزان صدای تولیدی                | 18 |